



**Merci pour votre confiance et pour votre achat.**

**Nous vous recommandons de lire attentivement ce document avant d'utiliser votre appareil.**

Les appareils de marquage à chaud vendus par Charrier Gravure / [boutiquedumarquage.fr](http://boutiquedumarquage.fr) sont particulièrement simples d'utilisation. Comme tous les appareils électriques chauffants vous devez respecter des précautions et instructions ci-dessous.

## UTILISATION

1. Brancher directement sur une prise conforme, ou via un doseur d'énergie (conseillé),
2. Laisser chauffer, la partie chaude en sécurité,
3. Essayer le marquage sur une surface test pour évaluer la pression et le temps nécessaire pour obtenir la couleur voulue
4. Marquer vos supports en évaluant le temps nécessaire pour que la marque retrouve la température initiale après avoir marqué un support.
5. A la fin de vos marquage débrancher l'appareil et le laisser refroidir, la partie chaude en sécurité.

## INSTRUCTIONS DE SECURITE

Cet appareil est vendu à des fins de production. Charrier Gravure / [BoutiqueduMarquage.fr](http://BoutiqueduMarquage.fr) n'est pas responsable de l'utilisation inappropriée du produit ou le non-respect des instructions de ce document. Cet article ne doit pas être utilisé si vous constatez qu'il est endommagé ou cassé. Le remplacer sans attendre, il doit être remplacé par une personne habilitée et qualifiée.



## PRECAUTIONS ELECTRIQUES

La mise en place, la configuration, la mise en route et la maintenance de l'appareil doivent être assurées par une personne qualifiée et habilitée à effectuer des travaux dans l'environnement électrique basse tension en milieu industriel.

1. Mettre hors tension avant toute intervention, s'assurer que l'appareil est froid avant de le manipuler
2. Vérifier que la tension de l'appareil à installer est compatible avec la tension du réseau. La puissance étant proportionnelle au carré de la tension ; toute surcharge même momentanée peut altérer les produits. Vérifiez régulièrement que la (les) résistance(s) fonctionne(nt) dans la limite de ses (leurs) paramètres.
3. Raccordement électrique :
  - Utiliser des fils d'alimentation de section appropriée pour éviter toute surchauffe.
  - Appareils chauffants : Lorsque le raccordement électrique (par exemple : borne, plaque à borne ou domino) se situe à proximité d'une surface chauffante, utiliser des fils d'alimentation résistants aux hautes températures.
  - Appareils chauffants : Vérifier que les fils d'alimentation ne sont pas en contact avec la surface chaude de l'appareil - Protéger les fils d'alimentation contre : les températures élevées, l'humidité, la graisse, pénétration de matière, chocs thermique. Prévoir une protection mécanique : notamment contre les coupures et les flexions excessives.
4. Le branchement à la terre est obligatoire pour les appareils de classe 01 et 1.
5. Appareils chauffants : pour optimiser la durée de vie des résistances chauffantes, il est recommandé d'utiliser un dispositif de régulation. Cela est particulièrement important lors de l'utilisation de la résistance à des températures élevées ou lors que la puissance est élevée.
6. Pour garantir une sécurité électrique totale, il est recommandé de mettre un disjoncteur différentiel conforme aux normes en vigueur , ainsi que toute autre protection exigée par les normes.
7. Appareils chauffants : L'utilisation d'éléments chauffants à hautes températures ou de forte puissance, induit un courant de fuite plus élevé. Il est conseillé de tenir compte de l'incidence du courant de fuite lors du dimensionnement des dispositifs de protection électrique



8. Après toute intervention électrique sur un équipement, ne pas oublier de remettre en position tous les dispositifs de sécurité liés à l'installation pour la protection du personnel de production.

Précautions zones explosives

- Ne pas utiliser l'appareil à proximité dans une zone explosive dans un lieu contenant des vapeurs hautement inflammables...
- L'utilisation du matériel sur du bois nécessite une attention particulière et dans des conditions de sécurité anti- incendie conforme aux réglementations en vigueur, la chaleur dégagée par cet appareil pouvant enflammer le support à marquer.

### **Risques de brûlures - Appareils chauffants :**

- Ne pas toucher la surface de la résistance ou des blocs de chauffe ou de marquage, pendant son fonctionnement.
- respecter l' avertissement de risques de brûlures, compréhensible par tous.
- Prendre toutes les précautions pour assurer la protection des biens et des personnes, en fonctionnement et après la mise hors service de l'équipement.
- Après avoir coupé l'alimentation, laisser la résistance refroidir avant de la manipuler.

### **Précautions diverses :**

- Ne pas immerger l'appareil dans un liquide.
- Ne pas porter l'appareil par le câble si celui ci en est équipé.

### **Précautions mécaniques :**

- Les appareils ne sont pas conçus pour encaisser les chocs mécaniques.



## Risques d'incendie:

- Prendre toutes les précautions pour assurer la protection des biens et des personnes, contre les risques d'incendie causés par des défauts électriques, en fonctionnement et après la mise hors service de l'équipement.

## Humidité :

- Ne pas toucher le dispositif de commande de l'appareil ainsi que l'appareil , avec les mains humides.
- Eviter toutes projections d'eau sur l'appareil. (sauf matériel conçu à cet effet).
- Eviter tout risque d'infiltration de liquide par la connexion, cela risquant d'endommager l'appareil.

## Nettoyage / entretien :

- Périodiquement nettoyer l'appareil pour éviter tout encrassement.
- Un entretien périodique par les techniciens Charrier, fonction de l'utilisation est conseillé par Charrier Gravure. Notre garantie est de 3 mois, pièces (hors résistances) et main d'oeuvre, hors frais de déplacement/transport de l'appareil.

## Cartouches chauffantes :

- Les cartouches fonctionnant par conduction, elles ne doivent jamais fonctionner à vide.
- La cartouche ne doit pas être ressortie de plus de 5 mm sous la tête : risque de destruction de la zone chauffante.
- Vérifier qu'il n'y a pas de graisse sur la tête ni sur les fils : risque de destruction de la cartouche.
- La garantie cesse lors du non respect des consignes énumérées ci dessus, y compris : réparation, transformation, tension incorrecte, destruction de la connectique (câble) même accidentelle.
- En cas de réclamation, retourner l'appareil pour expertise.

## Instructions indicatives, sous réserve de nos possibilités de changer nos appareils afin de les améliorer.



**Gracias por su confianza y compra.**

**Le recomendamos que lea cuidadosamente este documento antes de usar su dispositivo.**

Los aparatos de marcado en caliente vendidos por Charrier Gravure/ [boutiquedumarquage.fr](http://boutiquedumarquage.fr) son especialmente fáciles de usar. Al igual que todos los calentadores eléctricos debe seguir las precauciones e instrucciones a continuación.

## **UTILIZACIÓN:**

1. Conectar directamente a una toma conforme o a través de un dosificador de energía (recomendado),
2. Dejar calentar, la parte caliente a salvo,
3. Probar el marcado en una superficie de prueba para evaluar la presión y el tiempo necesario para obtener el color deseado
4. Marcar sus soportes evaluando el tiempo necesario para que la marca recupere la temperatura inicial después de marcar un soporte.
5. Al final de su marcado desenchufe el dispositivo y dejar que se enfríe, la parte caliente de forma segura.

## **INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:**



Este aparato se vende con fines de producción. Charrier Gravure/ BoutiqueduMarquage.fr no es responsable del uso inadecuado del producto o el incumplimiento de las instrucciones de este documento. Este artículo no debe ser utilizado si usted encuentra que está dañado o roto. Sustituirlo sin demora debe ser sustituido por una persona habilitada y cualificada.

## PRECAUTIONES ELÉCTRICAS :

La instalación, la configuración, la puesta en marcha y el mantenimiento del aparato deberán ser realizados por una persona cualificada y habilitada para efectuar trabajos en el entorno eléctrico de baja tensión en medio industrial.

1. Apagar antes de cualquier intervención, asegurarse de que el aparato esté frío antes de manipularlo.
2. Comprobar que la tensión del aparato que se va a instalar es compatible con la tensión de la red.
3. La potencia es proporcional al cuadrado de la tensión; cualquier sobrecarga, incluso momentánea, puede alterar los productos. Compruebe regularmente que la(s) resistencia(s) funciona(n) dentro de sus parámetros.
4. Conexión eléctrica:
  - Utilizar cables de alimentación de sección adecuada para evitar el sobrecalentamiento.
  - Aparatos calefactores: Cuando la conexión eléctrica (por ejemplo, borne, placa de borne o domino) se encuentre cerca de una superficie calefactora, utilizar cables de alimentación resistentes a las altas temperaturas.
  - Calentadores: Compruebe que los cables de alimentación no están en contacto con la superficie caliente del aparato.
  - Proteger los cables de alimentación contra: altas temperaturas, humedad, grasa, penetración de material, choques térmicos.
  - Proporcionar protección mecánica: especialmente contra los cortes y las flexiones excesivas.
5. La conexión a tierra será obligatoria para los aparatos de las clases 01 y 1.
6. Calentadores: para optimizar la vida útil de los calentadores, se recomienda utilizar un dispositivo de regulación. Esto es especialmente importante cuando se utiliza la resistencia a altas temperaturas o cuando la potencia es alta.
7. Para garantizar una seguridad eléctrica total, se recomienda poner un disyuntor diferencial conforme a las normas vigentes, así como cualquier otra protección exigida por las normas.



8. Después de cualquier intervención eléctrica en un equipo, no se olvide de volver a poner en posición todos los dispositivos de seguridad vinculados a la instalación para la protección del personal de producción.

## PRECAUCIONES ZONAS EXPLOSIVAS

- No utilizar el aparato cerca de una zona explosiva en un lugar que contenga vapores altamente inflamables...
- La utilización del material sobre madera requiere una atención particular y en condiciones de seguridad contra incendios conformes a las normativas vigentes, ya que el calor liberado por este aparato puede inflamar el soporte que se va a marcar.

## RIESGO DE QUEMADURAS - CALENTADORES

- No tocar la superficie de la resistencia o los bloques de calentamiento o marcado, durante su funcionamiento.
- Respetar la advertencia de riesgo de quemaduras, comprensible para todos
- Tomar todas las precauciones para garantizar la protección de los bienes y de las personas, en funcionamiento y después de la puesta fuera de servicio del equipo.
- Después de cortar la alimentación, dejar enfriar la resistencia antes de manipularla.

## OTRAS PRECAUCIONES

- No sumergir el aparato en líquido.
- No transporte el dispositivo por el cable si está equipado con uno

## PRECAUCIONES MECÁNICAS

- Los aparatos no están diseñados para soportar choques mecánicos.

## RIESGO DE INCENDIO

- Tomar todas las precauciones para garantizar la protección de los bienes y de las personas, contra los riesgos de incendio causados por fallos eléctricos, en funcionamiento y después de la puesta fuera de servicio del equipo.



## HUMEDAD

- No toque el dispositivo de control ni el aparato con las manos mojadas
- Evitar las salpicaduras de agua en el aparato. (excepto el equipo diseñado a tal efecto).
- Evitar el riesgo de infiltración de líquido a través de la conexión, ya que esto podría dañar el dispositivo.

## LIMPIEZA/MANTENIMIENTO

- Periódicamente limpiar el aparato para evitar la suciedad.
- Un mantenimiento periódico por los técnicos Charrier, dependiendo del uso es aconsejado por Charrier Gravure. Nuestra garantía es de 3 meses, piezas (sin resistencias) y mano de obra, sin gastos de desplazamiento/transporte del aparato.

## CARTUCHOS DE CALEFACCIÓN

- Puesto que los cartuchos funcionan por conducción, nunca deben funcionar en vacío.
  - El cartucho no debe salir más de 5 mm por debajo de la cabeza: riesgo de destrucción de la zona de calentamiento.
  - Comprobar que no hay grasa en la cabeza ni en los hilos: riesgo de destrucción del cartucho.
  - La garantía cesa cuando no se respetan las instrucciones enumeradas anteriormente, incluyendo: reparación, transformación, tensión incorrecta, destrucción de la conexión (cable) incluso accidental.
  - En caso de reclamación, devolver el aparato para su valoración.
- Instrucciones indicativas, sujeto a nuestras posibilidades de cambiar nuestros dispositivos para mejorarlos.